

CGM z6DET

Questi gruppi elettrogeni sono allestiti con motori Diesel Kohler ad avviamento elettrico (con chiave e batteria).
Alternatore con tensione 400 Volt Trifase con neutro accessibile o 230 Volt Monofase – 60 Hz montati su telaio di base.
Quadro elettrico per il comando manuale fissato sul gruppo. Quadro automatico disponibile a richiesta.

Applicazioni principali: villette isolate, camping, rifugi alpini, piccoli cantieri, ristoranti, allevamenti, industrie artigiane, centri sportivi, stazioni di servizio eccetera.

I gruppi a 3600 giri/mn sono adatti ad un uso di emergenza non continuativo, si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 Hr/anno.

These Generating Sets are manufactured with Kohler Diesel Engine, electric starting (with key and battery). Generator 400V 3-phases+N or 230V 1-phase - 60 Hz mounted on base frame. Manual control panel fixed on generating set. AMF panel available on request.

Main use: small houses, camping, mountain refuges, restaurants, farms, small factories.

These generating sets work at 3600 rpm. They have been designed for stand-by use. It is not recommended a use for more than 6 hours continuously or more than 500 hours per year.

Grupos electrógenos con motores diésel Kohler, arranque eléctrico (con batería). Alternador 400V Trifásico o 230V Monofásico – 60Hz montados sobre un chasis fijo con amortiguadores de vibración.

Cuadro eléctrico manual incorporado, cuadro automático disponible bajo petición.

Se destinan principalmente a viviendas, sitios de construcción, chalets, haciendas, campings, restaurantes.

Los generadores de 3600 rpm son para uso de emergencia y no para uso continuo. No se recomienda el uso de más de 6 horas continuamente y más de 500 horas al año.

Gruppo Elettrogeno Generating set – Grupo electrógeno

Potenza Elettrica in continuo Prime power	[KVA]	6
Potencia continua		
Potenza Elettrica in continuo Prime power	[KW]	4,8
Potencia continua		
Potenza Elettrica in emergenza Stand-by power	[KVA]	6,6
Potencia de emergencia		
Potenza Elettrica in emergenza Stand-by power	[KW]	5,2
Potencia de emergencia		
Voltaggio Voltage	[V]	230 / 400
Voltaje		
Frequenza Frequency	[Hz]	60
Frecuencia		
Cosφ		0,8
Numero di giri RPM	[rpm]	3600
RPM		

Avviamento Starting	Elettrico con batteria <i>Electric with battery</i>
Arranque	Eléctrico con batería

Autonomia gruppo aperto Running time open generating set	[h]	4,3
Autonomía grupo electrógeno abierto		

Autonomia gruppo silenziato Running time silenced generating set	[h]	10
Autonomía grupo electrógeno silencioso		

Rumorosità a 7mt gruppo aperto Open generating set noise level at 7mt	dB(A)	77
Nivel de ruido a 7mt grupo electrógeno abierto		

Rumorosità a 7mt gruppo silenziato Silenced generating set noise level at 7mt	dB(A)	70
Nivel de ruido a 7mt g. electrógeno silencioso		



L'immagine é puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Las imágenes son puramente para fines de demostración

Dimensioni e peso Dimensions and weight – Dimensiones y peso

			Aperto Open Abierto	Silenziato Silenced Silencioso
Lunghezza Lenght Longitud	[mm]		750	1100
Larghezza Width Amplitud	[mm]		500	620
Altezza Height Altura	[mm]		630	700
Peso Weight Peso	[kg]		80	160

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.

All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.

Todos los datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.

Motore – Engine – Motor

Produttore <i>Manufacturer</i> Productur		LOMBARDINI
Modello <i>Model</i> Modelo		15LD 350
Raffreddamento <i>Cooling system</i> Sistema de refrigeración		Aria Air Aire
Potenza <i>Power</i> Potencia	[Hp/kW]	6,3 / 4,7
N. cilindri <i>Nr. Of cylinders</i> Numero de cilindros		1
Cilindrata <i>Displacement</i> Desplazamiento	[cm ³]	349
Capacità serbatoio gruppo aperto <i>Open version genset tank capacity</i> Capacidad del tanque grupo abierto	[L]	4,3
Capacità serbatoio gruppo silenzioso <i>Soundproof genset tank capacity</i> Capacidad del tanque grupo silencioso	[L]	10
Consumo ¼ carico <i>Consumtion ¼ load</i> Consumo ¼ carga	[L/h]	1
Capacità olio <i>Engine oil capacity</i> Capacidad del lubricante	[L]	1,2

Alternatore – Alternator – Alternador

Produttore <i>Manufacturer</i> Productur		LINZ
Numero di poli <i>Poles number</i> Numero de poles		2
Numero di fasi <i>Phases number</i> Numero de pasos		3
Regolazione <i>Regulation</i> Regulación		Compound
Tipo <i>Type</i> Tipo		Con spazzole With brushes Con escobillas
Sovraccarico accettato <i>Overload accepted</i> Sobrecarga aceptada		10,00%
Precisione della tensione <i>Voltage accuracy</i> Precisión del voltaje		±5%

EQUIPAGGIAMENTI - EQUIPMENTS – EQUIPAMIENTOS

Dotazione di serie Standard equipment – Equipamiento de serie



Motore diesel
Diesel engine
Motor diésel



Alternatore trifase
Triple-phase alternator
Alternador trifásico



Liquidi di primo riempimento
First oil filling
Llenado inicial de fluidos



Basamento supporto verniciato a 2 componenti
Base frame painting at 2 components
Chasis fijo pintado a 2 componentes



Gommini antivibranti
Vibration dampers
Amortiguadores de vibración



Batteria 12V
Battery 12V
Batería 12V

Quadro elettrico manuale con 1 presa CEE 16A 3 poli 230V, 1 presa CEE 16A 5poli 400V, interruttore magnetotermico con sportellino protezione IP55, voltmetro e termico.
Electric manual panel with 1 230V ECC socket 16A and a 400V ECC socket 16A 5 poles, 1 magnetothermal switch with IP55 cover, voltmeter and circuit breaker
Quadro elettrico manuale con una enchufe CEE 16A 3 poles 230V, una enchufe CEE 16A 5 poles 400V, interruptor magnetoérmico de protección con tapa IP55 y voltímetro.

Optionals applicabili Optionals – Opcionals



Carrellino per il trasporto manuale
Slow trailer for manual transport
Remolque lento



Alternatore con regolatore elettronico di tensione (AVR)
Alternator with automatic voltage regulator (AVR)
Alternador con regulador automático de voltaje (AVR)



Quadro automatico con commutazione rete/gruppo
Automatic panel with automatic transfer switch
Cuadro electrico automatico con TTA



Cabina silenziosa 70db(A) a 7mt
Sound proof canopy 70db (A) at 7mt
Carcasa silenciosa 70db(A) a 7mt